
WELSH STATUTORY INSTRUMENTS

2010 No. 1361

The Census (Wales) Regulations 2010

Interpretation

3.—(1) In these Regulations—

“the 1920 Act” (“*Deddf 1920*”) means the Census Act 1920;

“the 2007 Act” (“*Deddf 2007*”) means the Statistics and Registration Service Act 2007⁽¹⁾;

“the address register” (“*y gofrestr cyfeiriadau*”) means the register, prepared by the Authority, which contains the address of each household and communal establishment in Wales of which it is aware;

“appointee” (“*penodai*”) means any person appointed under regulation 4 or appointed before the coming into force of these Regulations for the purposes of taking the census;

“the Authority” (“*yr Awdurdod*”) means the Statistics Board established by section 1 of the 2007 Act;

“the census” (“*y cyfrifiad*”) means the census directed to be taken by the Census Order;

“census co-ordinator” (“*cydgysylltydd cyfrifiad*”) means a person appointed under regulation 4(1)(b);

“census officer” (“*swyddog cyfrifiad*”) means an officer appointed under regulation 4(1)(c);

“the Census Order” (“*Gorchymyn y Cyfrifiad*”) means the Census (England and Wales) Order 2009⁽²⁾;

“communal establishment” (“*sefydliad cymunedol*”) means any establishment specified in Groups B to F of column 1 of Schedule 1 to the Census Order;

“communal establishment pack” (“*pecyn sefydliad cymunedol*”) means a pack containing the items specified in regulation 6(6);

“co-ordinator area” (“*ardal cydgysylltydd*”) means an area created under regulation 4(1)(b);

“elector” (“*etholwr*”) means a person who elects to make an individual return in accordance with regulation 5(4);

“enumeration district” (“*dosbarth cyfrifo*”) means a district created under regulation 4(1)(c);

“household pack” (“*pecyn aelwyd*”) means a pack containing the items specified in regulation 6(5);

“individual return envelope” (“*amlen ffurflen unigol*”) means an envelope in which a completed questionnaire I2 or I2W may be sealed;

“personal information” (“*gwybodaeth bersonol*”) has the meaning given to that term by section 39(2) of the 2007 Act;

“prescribed person” (“*person rhagnodedig*”) means a person required by the Census Order to make a return or any person making a return on behalf of such a person in accordance with the Census Order;

(1) 2007 c. 18.

(2) S.I.2009/3210.

“questionnaire identification marks” (“*nodau adnabod holiadur*”) means a barcode which is unique to each particular questionnaire and a corresponding reference number which the barcode represents;

“the questionnaire tracking system” (“*y system olrhain holidaduron*”) means such an electronic system as the Authority may provide under regulation 5(7);

“regular individual pack” (“*pecyn unigol rheolaidd*”) means a pack containing the items specified in regulation 6(3);

“reply-paid envelope” (“*amlen wedi'i thalu ymlaen llaw*”) means an envelope which is pre-addressed and which does not require payment by the sender; and

“reply-paid individual pack” (“*pecyn unigol wedi'i dalu ymlaen llaw*”) means a pack containing the items specified in regulation 6(4).

(2) Terms defined in the Census Order have the same meaning in these Regulations.

(3) In the Welsh language version of these Regulations—

(a) the Welsh equivalent of “household” is “*aelwyd*”; and

(b) the Welsh equivalent of “householder” is “*deiliad aelwyd*”.

(4) In the Welsh language versions of the questionnaires—

(a) the Welsh equivalent of “household” is “*cartref*” and “*aelodau o'r cartref*” (as the case may be); and

(b) the Welsh equivalent of “householder” is “*deiliad cartref*”.

(5) In these Regulations, any reference to a notice, questionnaire or other information being received by the Authority refers to it being received in person by a census officer, through the post or electronically by the Authority or any appointee.

(6) In these Regulations a reference to a questionnaire where it is followed immediately by an identifying letter is a reference to the questionnaire which is identified by that letter and which is referred to in the table in Schedule 1 and set out in any of Schedules 2 to 4 or a questionnaire to the like effect.

(7) A prescribed person will not be in breach of these Regulations only by virtue of returning the English language version of a questionnaire providing some of the information required by that questionnaire and the Welsh language version of that questionnaire providing the remainder of that information.